

STABMIXER-SET

HB5030-GS* / 92180011

bono
ENJOY ELECTRICS



BEDIENUNGSANLEITUNG

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor Gebrauch sorgfältig durch und
bewahren Sie sie zur späteren Verwendung auf.

MX Logistika SL, spol. s.r.o Roznavska 32 82104
Bratislava 2-Ruzinov, Slovakia UID-Nr.: SK2022467568

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Vor Gebrauch dieses elektrischen Geräts sind die folgenden grundlegenden Sicherheitshinweise zu beachten:

1. Lesen Sie alle Anweisungen.
2. Überprüfen Sie vor dem Gebrauch des Geräts, ob die elektrische Spannung Ihres Stromnetzes mit jener übereinstimmt, die am Typenschild des Geräts ersichtlich ist.
3. Betreiben Sie das Gerät niemals mit beschädigtem Netzkabel oder -stecker bzw. nachdem es Funktionsstörungen aufweist, heruntergefallen ist oder in sonstiger Weise beschädigt wurde. Wenden Sie sich an die nächstgelegene autorisierte Servicestelle zur Überprüfung, Reparatur oder für Anpassungen an Elektronik oder Mechanik
4. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, den Vertriebspartner oder ähnlich qualifiziertes Fachpersonal ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
5. Trennen Sie das Gerät stets vom Stromnetz, wenn Sie es unbeaufsichtigt lassen und bevor Sie die einzelnen Teile zusammensetzen, entfernen oder reinigen.
6. Lassen Sie das Netzkabel nicht über Tischkanten hängen und nicht mit heißen Oberflächen in Berührung kommen.

7. Tauchen Sie den oberen Teil des Geräts niemals in Wasser. Dies kann zu einem Stromschlag führen.
8. Wird das Gerät in der Nähe von Kindern oder gebrechlichen Personen verwendet, ist eine Beaufsichtigung notwendig.
9. Vermeiden Sie den Kontakt mit beweglichen Teilen des Geräts.
10. Halten Sie Hände und Gegenstände während des Mixens vom Mixbehälter fern, um das Risiko schwerer Verletzungen oder einer Beschädigung des Geräts zu reduzieren. Sie können einen Schaber nur dann verwenden, wenn das Gerät ausgeschaltet ist.
11. Verwenden Sie das Gerät nicht, um Eis zu zerkleinern oder um harte und trockene Zutaten zu mixen, da ansonsten die Klingen stumpf werden können.
12. Um die Verletzungsgefahr zu verringern, fixieren Sie niemals die Klinge auf dem Gerät, bevor Sie einen Mixbehälter bereitgestellt haben.
13. Achten Sie darauf, dass der Deckel sicher verschlossen ist, bevor Sie das Gerät verwenden.
14. Die Verwendung von Zubehör, welches nicht vom Hersteller empfohlen wird, kann zu Verletzungen führen.
15. Verwenden Sie das Gerät ausschließlich für den vorgesehenen Zweck.
16. Kinder sind zu beaufsichtigen, um sicherzugehen,

dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

17. Das Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Wissen verwendet werden, wenn diese beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und vom Benutzer ausführbare Wartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn sie sind älter als 8 Jahre und werden beaufsichtigt.

18. Bewahren Sie diese Anweisungen auf.

19. Die Verwendung von Zubehör, welches nicht vom Hersteller empfohlen wird, kann zu Verletzungen führen.

20. Bevor Sie den Deckel vom Mixbehälter entfernen, lassen Sie die Taste los und trennen Sie das Gerät vom Stromnetz. Warten Sie, bis sich die Klingen nicht mehr drehen.

21. Entfernen Sie stets die Klingeneinheit, bevor Sie den Inhalt aus dem Mixbehälter geben.

22. Schalten Sie das Gerät nach jedem Gebrauch aus. Achten Sie darauf, dass der Motor vollständig stillsteht, bevor Sie das Gerät auseinandernehmen.

23. Die Metallklingen sind sehr scharf. Gehen Sie

vorsichtig damit um.

24. Halten Sie stets den Mixstab, keinesfalls die Klingeneinheit, wenn Sie mit der Klingeneinheit hantieren oder sie reinigen.

25. WARNUNG: Von unsachgemäßem Gebrauch kann Gefahr ausgehen.

26. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung auf.

27. Das Gerät ist für den Gebrauch im Haushalt und in Bereichen wie den Folgenden bestimmt:

- Mitarbeiterküchen in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen,
- landwirtschaftliche Betriebe,
- Hotels, Motels und andere Wohneinrichtungen (zur Verwendung durch Gäste bzw. Bewohner),
- Frühstückspensionen.

28. Das Gerät kann von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben.

29. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.

30. Seien Sie beim Umgang mit den scharfen Schneidmessern vorsichtig, wenn Sie Zutaten aus dem Mixbehälter entnehmen oder wenn Sie das Gerät reinigen.

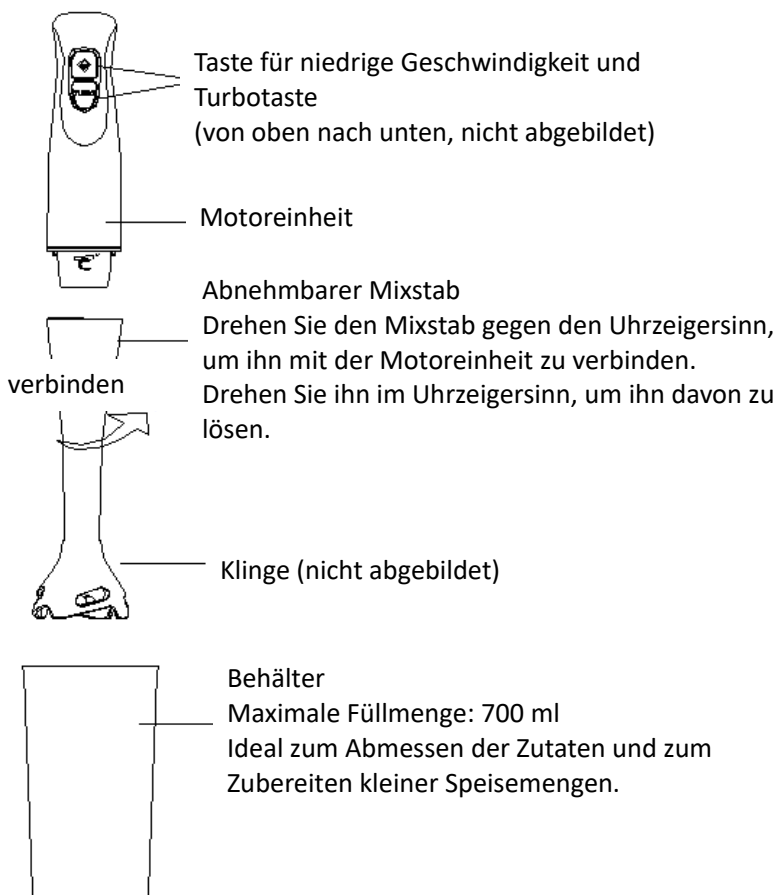
31. Schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es vom Stromnetz, bevor Sie Zubehör austauschen oder in die Nähe von Teilen kommen, die bei Gebrauch in Bewegung sind.

32. Dieses Gerät darf nicht von Kindern verwendet werden. Bewahren Sie Gerät und Netzkabel außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

33. Seien Sie vorsichtig, wenn Sie heiße Flüssigkeiten in den Mixbehälter leeren, da diese durch plötzliches Aufwallen aus dem Gerät herausgeschleudert werden können.

34. Hinweise zur Reinigung von Flächen mit Lebensmittelkontakt finden Sie im nachfolgenden Teil dieser Bedienungsanleitung.

Machen Sie sich mit Ihrem Stabmixer vertraut (geeignet zum Mixen von Gemüse und Früchten)



Machen Sie sich mit dem Zubehör vertraut: Zerkleinerer (zum Zerkleinern von Fleisch und zum Herstellen von Knoblauchpaste)



Motoreinheit

Drehen Sie die Motoreinheit im Uhrzeigersinn, um sie am Deckel zu befestigen.

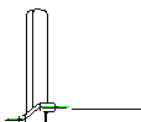


verbinden



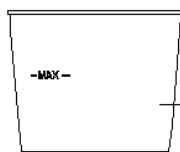
Abnehmbarer Deckel

Drehen Sie den Deckel im Uhrzeigersinn, um ihn am Behälter anzubringen. Drehen Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn, um ihn davon zu lösen.



Abnehmbare Klinge

Die Klinge ist sehr scharf. Gehen Sie vorsichtig damit um, damit Sie sich nicht daran schneiden. Berühren Sie nur den Kunststoffschaft.



Behälter (mit MAX-Markierung)

Geben Sie die Zutaten in den Behälter, bevor Sie den Deckel aufsetzen.

Machen Sie sich mit dem Zubehör vertraut: Rührbesen (zum Schlagen von Eiweiß)



Motoreinheit

Drehen Sie die Motoreinheit im Uhrzeigersinn, um sie mit dem Rührbesen zu verbinden.



verbinden

Rührbesen

Dieses Zubehörteil wird zum Schlagen von Eiweiß verwendet.

Eischnee kann zur Zubereitung von Cremes verwendet werden.

Gebrauch des Stabmixers

Reinigen Sie das Gerät vor dem ersten Gebrauch gemäß den Anweisungen unter „Schnelles Reinigen“.

Das Gerät darf durchgehend nicht länger als 15 Sekunden ohne Mixgut betrieben werden.

Wichtig: Die Klingen sind sehr scharf. Gehen Sie vorsichtig damit um. Achten Sie darauf, dass das Gerät vom Stromnetz getrennt ist, bevor Sie Aufsätze anbringen oder entfernen.

Hinweise zum Stabmixer

Das Gerät sollte maximal eine Minute lang durchgehend betrieben werden. Halten Sie eine dreiminütige Pause zwischen zwei Betriebsläufen ein.

1. Um den Mixstab mit der Motoreinheit zu verbinden, drehen Sie den Mixstab gegen den Uhrzeigersinn auf die Motoreinheit, bis er fest sitzt. Um die zwei Teile auseinanderzunehmen, drehen Sie in die entgegengesetzte Richtung.
2. Verbinden Sie das Gerät mit einer Steckdose.
3. Halten Sie das Gerät in den Mixbehälter mit den Zutaten. Um das Gerät zu verwenden, betätigen Sie die Taste für niedrige Geschwindigkeit oder die Turbotaste.
4. Unterbrechen Sie den Mixvorgang, indem Sie die Taste für niedrige Geschwindigkeit oder die Turbotaste loslassen.
5. Wenn Sie Bananen mixen, schneiden Sie sie in kleine Stücke und geben Sie sie in einen kleinen Behälter. Fügen Sie Milch hinzu. Die Menge an Karotten darf 280 g nicht überschreiten, bei Wasser liegt die Grenze bei 420 g.

Hinweise zum Zerkleinerer

Das Gerät sollte maximal 15 Sekunden lang durchgehend betrieben werden. Halten Sie eine dreiminütige Pause zwischen zwei Betriebsläufen ein.

1. Stellen Sie den Behälter auf eine ebene, saubere

Fläche.

2. Setzen Sie die Edelstahlklinge wie in Abb. 1 dargestellt in den Behälter ein.

3. Geben Sie die Zutaten in den Behälter.

REZEPT

LEBENSMITTEL	GEWICHT	GESCHWINDIGKEIT	Dauer
Honig	Honig: 190 g, 0–4 °C, + 1 Ei	Hohe Geschwindigkeit	5 Sekunden
Rindfleisch	200 g	Hohe Geschwindigkeit	15 Sekunden

4. Setzen Sie den Deckel auf den Behälter. Richten Sie die Rille am Deckel auf die Vertiefung an der Innenwand des Behälters aus und drücken Sie den Deckel nach unten, damit er einrastet (siehe Abb. 2). Wenn Sie ihn nicht nach unten drücken, löst sich der Deckel und Sie können ihn abnehmen.

5. Fügen Sie die Motoreinheit in die Öffnung im Deckel ein und drücken Sie sie nach unten, damit sie einrastet. Wenn Sie sie nicht nach unten drücken, löst sich die Motoreinheit und Sie können sie abnehmen

(siehe Abb. 3).

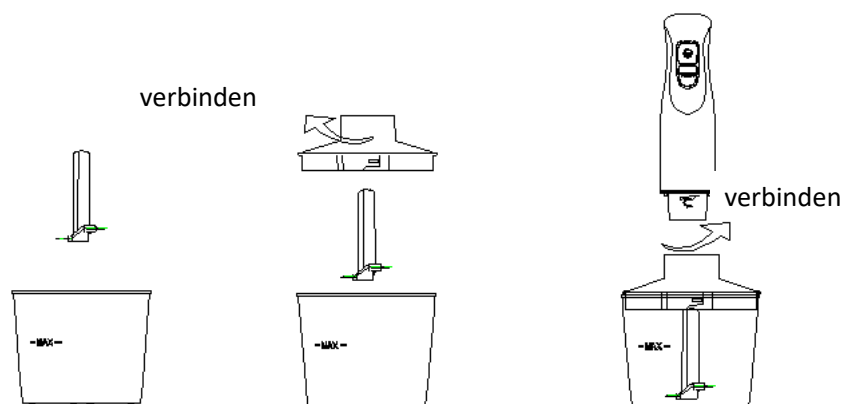
6. Halten Sie das Gerät in den Behälter mit den Zutaten. Um das Gerät zu verwenden, betätigen Sie die Taste für niedrige Geschwindigkeit oder die Turbotaste.

7. Beenden Sie den Vorgang, indem Sie die Taste für niedrige Geschwindigkeit oder die Turbotaste loslassen.

8. Ziehen Sie nach dem Zerkleinern zunächst den Netzstecker und entfernen Sie dann die Motoreinheit vom Deckel, indem Sie sie gegen den Uhrzeigersinn drehen. Nehmen Sie dann die Motoreinheit und den Deckel ab.

Achtung:

- Um die Verletzungsgefahr zu verringern, fixieren Sie niemals die Klinge auf dem Gerät, bevor Sie einen Behälter bereitgestellt haben.
- Achten Sie darauf, dass der Deckel sicher verschlossen ist, bevor Sie das Gerät verwenden.
- Nehmen Sie nach dem Gebrauch des Geräts zu Ihrer Sicherheit erst die Motoreinheit vom Deckel ab und entfernen Sie dann den Deckel. Nehmen Sie niemals den Deckel ab, wenn die Motoreinheit noch daran befestigt ist.



Hinweise zum Rührbesen

1. Das Gerät darf maximal 1 Minute lang durchgehend betrieben werden. Halten Sie eine dreiminütige Pause zwischen zwei Betriebsläufen ein.
2. Um den Rührbesen mit der Motoreinheit zu verbinden, drehen Sie den Rührbesen gegen den Uhrzeigersinn auf die Motoreinheit, bis er fest sitzt. Um die zwei Teile auseinanderzunehmen, drehen Sie in die entgegengesetzte Richtung.
3. Verbinden Sie das Gerät mit einer Steckdose.
4. Geben Sie Eiweiß in den Behälter. Normalerweise ist das Eiweiß von zwei Eiern ausreichend.
5. Halten Sie das Gerät in den Mixbehälter mit den Zutaten. Um das Gerät zu verwenden, betätigen Sie die Taste für niedrige Geschwindigkeit oder die Turbotaste.

6. Beenden Sie den Vorgang, indem Sie die Taste für niedrige Geschwindigkeit oder die Turbotaste loslassen.

REINIGUNG UND PFLEGE

1. Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz und entfernen Sie den abnehmbaren Mixstab.

Hinweis: Tauchen Sie den abnehmbaren Mixstab nicht in Wasser, da sich mit der Zeit der Schmierfilm an den Lagern lösen kann.

2. Reinigen Sie den abnehmbaren Mixstab unter laufendem Wasser. Verwenden Sie dabei keine scheuernden Reinigungsmittel. Nachdem Sie den abnehmbaren Mixstab gereinigt haben, bringen Sie ihn in eine aufrechte Position, sodass jegliches Wasser abfließen kann. Der Mixstab ist spülmaschinengeeignet.

3. Reinigen Sie Behälter, Rührbesen und Klinge mit warmem Seifenwasser. Es wird empfohlen, Behälter und Rührbesen nicht in der Spülmaschine zu reinigen, da dies zu Abnutzungserscheinungen an den Kunststoffbestandteilen führt.

4. Wischen Sie die Motoreinheit mit einem feuchten Tuch ab. Tauchen Sie die Motoreinheit niemals in Wasser, da dies zu einem Stromschlag führen kann.

5. Trocknen Sie das Gerät sorgfältig ab.

Vorsicht: Die Klingen sind sehr scharf. Gehen Sie

vorsichtig damit um.

6. Schnelles Reinigen

Wenn Sie das Gerät zwischen zwei Arbeitsschritten kurz reinigen möchten, geben Sie es in eine zur Hälfte mit Wasser gefüllte Schale und schalten Sie es für ein paar Sekunden ein.

220–240 V Wechselstrom, 50–60 Hz, 350 W

Umweltfreundliche Entsorgung



Gemäß der EU-Richtlinie über Elektro- und Elektronikaltgeräte (2012/19/EU) dürfen gebrauchte Haushaltsgeräte nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden. Sie müssen getrennt gesammelt werden, damit die darin enthaltenen Materialien bestmöglich zurückgewonnen und recycelt werden können und ihr Einfluss auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt reduziert werden kann. Das Symbol mit der durchgestrichenen Mülltonne ist auf allen entsprechenden Geräten angebracht, um auf die Verpflichtung zur getrennten Entsorgung hinzuweisen.

ПАСАТОР КОМПЛЕКТ

HB5030-GS* / 92180011

bono
ENJOY ELECTRICS



ИНСТРУКЦИИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ

Преди употреба внимателно прочетете тези инструкции за експлоатация и ги запазете за по-късно ползване.

MX Logistika SL, spol. s.r.o Roznavska 32 82104
Bratislava 2-Ruzinov, Slovakia UID-Nr.: SK2022467568

ВАЖНИ УКАЗАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Преди употреба на този електрически уред имайте предвид следните основни указания за безопасност:

1. Прочетете всички инструкции.
2. Преди употребата на уреда проверете, дали електрическото напрежение на Вашата електрическа мрежа отговаря на това, посочено на фабричната табелка на уреда.
3. Никога не използвайте уреда с повреден захранващ кабел или щепсел или след индикации на неизправности, падане или друга повреда. За проверка, поправка или настройка на електрониката или механиката се обърнете към най-близкия оторизиран сервиз.
4. Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да се смени от производителя, дистрибутора или от специализиран персонал с подобна квалификация, за да се избегнат опасности.
5. Винаги изключвайте уреда от електрическата мрежа, когато го оставяте без надзор и преди да сглобявате, махате или почиствате отделни части.
6. Не допускайте захранващият кабел да виси върху ръбове на маси и да влиза в контакт с горещи повърхности.
7. Никога не потапяйте горната част на уреда във вода. Това може да доведе до токов удар.

8. Ако уредът се използва в близост до деца или хора с увреждания, е необходим надзор.
9. Избягвайте контакт с подвижните части на уреда.
10. Докато уредът работи, дръжте ръце и предмети далеч от контейнера за смесване, за да намалите риска от сериозни наранявания или повреда на уреда. Използвайте шпатула само в изключено състояние на уреда.
11. Не използвайте уреда за трошене на лед или за пасиране на твърди и сухи съставки, тъй като в противен случай ножчетата могат да се притъпят.
12. За да намалите риска от нараняване, никога не фиксирайте ножчето към уреда, преди да сте подготвили контейнер за смесване.
13. Внимавайте капакът да е добре затворен, преди да ползвате уреда.
14. Използването на принадлежности, които не се препоръчват от производителя, може да доведе до наранявания.
15. Използвайте уреда само по предназначение.
16. Децата трябва да се наблюдават, за да не се допусне игра с уреда.
17. Уредът може да се използва от деца над 8 години и от лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или с липса на опит и познания, ако те са под надзор или са били

инструктирани относно безопасната употреба на уреда и са разбрали свързаните с това опасности. Деца не трябва да си играят с уреда. Почистването и поддръжката от страна на потребителя не бива да се извършват от деца, освен ако не са по-големи от 8 години и са под надзор.

18. Запазете тези инструкции.

19. Използването на принадлежности, които не се препоръчват от производителя, може да доведе до наранявания.

20. Преди да махнете капака на контейнера за смесване пуснете копчето и отделете уреда от електрическата мрежа.

Изчакайте, докато ножчетата спрат да се въртят.

21. Винаги отстранявайте елемента с ножчетата, преди да излеете съдържанието на контейнера за смесване.

22. Изключвайте уреда след всяка употреба.

Внимавайте двигателят да е спрял напълно, преди да разглобите уреда.

23. Металните ножчета са много остри. Боравете с тях внимателно.

24. Винаги хващайте пасирация накрайник, в никакъв случай елемента с ножчетата, когато боравите с елемента с ножчетата или го почиствате.

25. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Неправомерната употреба

може да е опасна.

26. Запазете тези инструкции за експлоатация.

27. Уредът е предназначен за употреба в домакинството и на места като следните:

- кухни за служители в магазини, офиси и други работни среди,
- селскостопански предприятия,
- хотели, мотели и други места за настаняване (за ползване от гости или обитатели),
- пансиони със закуска.

28. Уредът може да се използва от лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или с липса на опит и познания, ако те са под надзор или са били инструктирани относно безопасната употреба на уреда и са разбрали свързаните с това опасности.

29. Деца не трябва да си играят с уреда.

30. Внимавайте при боравене с острите резци, когато изваждате съставки от контейнера за смесване или когато почиствате уреда.

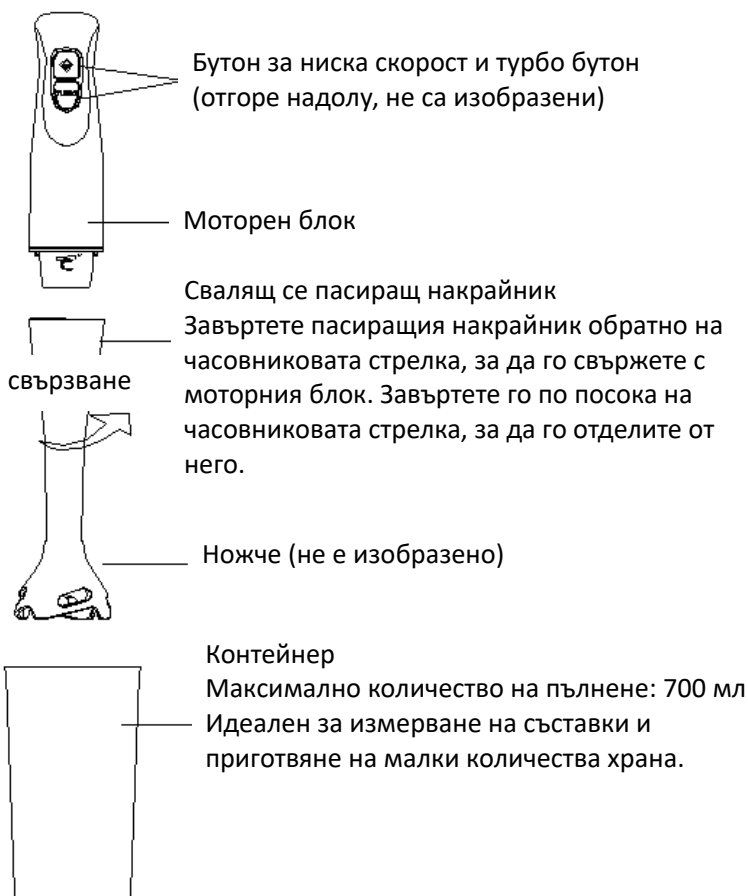
31. Изключете уреда от копчето и от електрическата мрежа, преди да сменяте принадлежности или преди да се доближите до части, които се движат при употреба.

32. Този уред не трябва да се използва от деца. Съхранявайте уреда и хранящия кабел на недостъпно за деца място.

33. Внимавайте, когато наливате горещи течности в контейнера за смесване, тъй като те могат да се изхвърлят от уреда при внезапно шупване.

34. Указания за почистването на повърхности, които влизат в контакт с храни, можете да намерите в следващата част на настоящите инструкции за експлоатация.

Разгледайте обстойно Вашия пасатор (подходящ за пасиране на плодове и зеленчуци)



Разгледайте обстойно принадлежностите: Чопър (за нарязване на месо и приготвяне на чеснова паста)

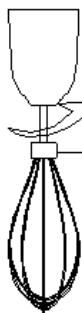


Разгледайте обстойно принадлежностите: Приставка за разбиване (за разбиване на белтъци)



Моторен блок

Завъртете моторния блок по посока на часовниковата стрелка, за да го свържете с приставката за разбиване.



свързване

Приставка за разбиване

Този аксесоар се използва за разбиване на белтъци.

Разбитите белтъци могат да се използват за приготвяне на кремове.

Употреба на пасатора

Преди първата употреба почистете уреда съобразно инструкциите от раздел „Бързо почистване“.

Уредът не трябва да работи продължително без храна повече от 15 секунди.

Важно: Ножчетата са много остри. Боравете с тях внимателно. Уверете се, че уредът е изключен от

електрическата мрежа, преди да поставяте или сваляте приставки.

Указания за пасатора

Уредът трябва да се ползва максимум една минута без прекъсване. Направете пауза от три минути между два работни цикъла.

1. За да свържете пасирация накрайник с моторния блок, завъртете пасирация накрайник върху моторния блок обратно на часовниковата стрелка, докато се захване здраво. За да разглобите двете части завъртете в обратната посока.
2. Свържете уреда към електрически контакт.
3. Дръжте уреда в контейнера за смесване със съставките. За да използвате уреда задействайте копчето за ниска скорост или турбо бутона.
4. Прекъснете процеса на пасиране като пуснете копчето за ниска скорост или турбо бутона.
5. Ако пасирате банани, нарежете ги на малки парчета и ги сложете в малък контейнер. Добавете прясно мляко. Количеството на морковите не трябва да надвишава 280 г, а ограничението за водата е 420 г.

Указания за чопъра

Уредът трябва да се ползва максимум 15 секунди

без прекъсване. Направете пауза от три минути между два работни цикъла.

1. Поставете контейнера върху равна, чиста повърхност.
2. Поставете ножчето от неръждаема стомана в контейнера, както е показано на фиг. 1.
3. Сложете съставките в контейнера.

РЕЦЕПТА

ХРАНИТЕЛЕН ПРОДУКТ	ТЕГЛО	СКОРОСТ	Продължителност
Пчелен мед	Пчелен мед: 190 г, 0-4 °C, + 1 яйце	Висока скорост	5 секунди
Говеждо месо	200 г	Висока скорост	15 секунди

4. Поставете капака на контейнера. Подравнете жлеба на капака с вдлъбнатината на вътрешната стена на контейнера и натиснете капака надолу, така че да щракне на мястото си (вж. фиг. 2). Ако не го натиснете надолу, капакът ще се отлепи и ще можете да го извадите.

5. Поставете моторния блок в отвора на капака и го натиснете надолу, за да щракне на мястото си.

Ако не го натиснете надолу, моторният блок ще се отдели и ще можете да го извадите (вж. фиг. 3).

6. Дръжте уреда в контейнера със съставките. За да използвате уреда задействайте бутона за ниска скорост или турбо бутон.

7. Приключете процеса като пуснете бутона за ниска скорост или турбо бутон.

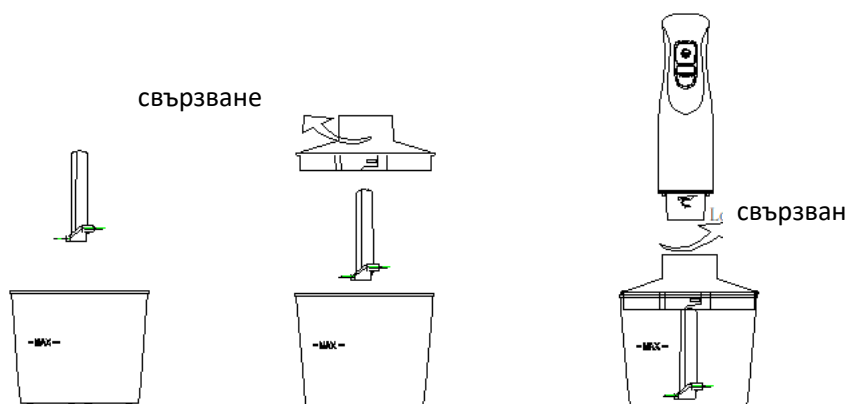
8. След нарязване първо изключете щепсела от електрическата мрежа и след това извадете моторния блок от капака, като го завъртите в посока, обратна на часовниковата стрелка. След това свалете моторния блок и капака.

Внимание:

- За да сведете до минимум риска от нараняване, никога не закрепвайте ножчето към уреда, преди да сте подготвили контейнер.

- Уверете се, че капакът е добре затворен, преди да използвате уреда.

- След употребата на уреда, за ваша собствена безопасност първо извадете моторния блок от капака и след това свалете капака. Никога не сваляйте капака, ако моторният блок е все още прикрепен към него.



Указания за приставката за разбиване

1. Уредът може да се ползва максимум 1 минута без прекъсване. Направете пауза от три минути между два работни цикъла.
2. За да свържете приставката за разбиване с моторния блок, завъртете приставката за разбиване върху моторния блок обратно на часовниковата стрелка, докато се захване здраво. За да разглобите двете части завъртете в обратната посока.
3. Свържете уреда към електрически контакт.
4. Сложете белтък в контейнера. Обикновено белтъкът от две яйца е достатъчен.
5. Дръжте уреда в контейнера за смесване със съставките. За да използвате уреда задействайте копчето за ниска скорост или турбо бутона.

6. Приключете процеса като пуснете бутона за ниска скорост или турбо бутона.

ПОЧИСТВАНЕ И ГРИЖА

1. Отделете уреда от електрическата мрежа и отстранете свалящия се пасиращ накрайник.

Забележка: Не потапяйте свалящия се пасиращ накрайник във вода, тъй като с времето смазващия слой по лагерите може да изчезне.

2. Почистете свалящия се пасиращ накрайник под течаща вода. При това не използвайте абразивни почистващи препарати. След като сте почистили свалящия се пасиращ накрайник го изправете, за да може водата да се оттече. Пасиращият накрайник е подходящ за съдомиялна машина.

3. Почистете съда, приставката за разбиване и ножчето с топла сапунена вода. Препоръчва се контейнерът и приставката за разбиване да не се почистват в съдомиялна машина, тъй като това ще доведе до износване на пластмасовите компоненти.

4. Избършете моторния блок с влажна кърпа. Никога не потапяйте моторния блок във вода, тъй като това може да доведе до токов удар.

5. Внимателно подсушете уреда.

Внимание: Ножчетата са много остри. Боравете с тях внимателно.

6. Бързо почистване

Ако искате набързо да почистите уреда между две работни стъпки, поставете го в купа, наполовина пълна с вода, и го включете за няколко секунди.

220-240 V променлив ток, 50-60 Hz, 350 W

Екологично изхвърляне



Съгласно Директивата на ЕС за отпадъците от електрическо и електронно оборудване (2012/19/ЕС) използваните домакински уреди не могат да се изхвърлят заедно с обикновените битови отпадъци. Те трябва да се събират разделно, за да могат съдържащите се в тях материали да бъдат оползотворени и рециклирани по най-добрия възможен начин и да се намали въздействието им върху човешкото здраве и околната среда. Символът със зачеркнатата кофа за боклук е поставен върху всички съответни уреди, за да укаже задължението те да се изхвърлят разделно.

BOTMIXER SZETT

HB5030-GS* / 92180011

bono

ENJOY ELECTRICS



HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

Első használat előtt kérjük, gondosan olvassa el ezt a használati útmutatót, és őrizze meg későbbi használatra.

MX Logistika SL, spol. s.r.o Roznavska 32 82104
Bratislava 2-Ruzinov, Slovakia UID-Nr.: SK2022467568

FONTOS BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK

Az elektromos készülék használatakor a következő alapvető biztonsági előírásokat kell figyelembe venni:

1. Olvassa el az összes utasítást.
2. A készülék használata előtt ellenőrizze, hogy a hálózati feszültség megegyezik-e a készülék típustábláján látható adatokkal.
3. Soha ne használja a készüléket sérült hálózati kábellel, csatlakozóval, vagy akkor, ha működészavart észlelt, ha a készülék leesett, vagy bármilyen módon sérült. Ellenőrzés, javítás, illetve műszaki vagy mechanikai beállítások elvégzése céljából forduljon a legközelebbi hivatalos szervizhez.
4. Ha a hálózati kábel megsérült, a gyártóval, értékesítő partnerrel vagy hasonlóan képzett szakemberrel cseréltesse ki a veszélyek elkerülése érdekében.
5. Mindig válassza le a készüléket az áramellátásról, ha felügyelet nélkül hagyja, és mielőtt összerakja, eltávolítja vagy megtisztítja az alkatrészeket.
6. A hálózati kábel ne lógjon le az asztal pereméről, és ne érintkezzen forró felületekkel.
7. Soha ne merítse vízbe a készülék felső részét. Ez áramütést okozhat.
8. Ha gyermekek vagy gyengélkedők közelében használja a készüléket, az mindig legyen felügyelet alatt.

9. Ne érjen hozzá a készülék mozgó részeihez.
10. Keverés közben tartsa távol a kezét és a tárgyakat a turmixtartálytól, hogy csökkentse a komoly sérülések vagy a készülék károsodásának veszélyét. Kaparót akkor használhat, ha a készülék ki van kapcsolva.
11. Ne használja a készüléket jég aprítására vagy kemény és száraz összetevők turmixolására, különben a pengék eltompulnak.
12. A sérülésveszély csökkentése érdekében soha ne rögzítse a pengét a készülékhez, amíg nem biztosította a turmixtartályt.
13. A készülék használata előtt győződjön meg arról, hogy a fedél biztonságosan le van zárva.
14. Nem a gyártó által ajánlott tartozékok használata sérülésekhez vezethet.
15. A készüléket csak rendeltetésének megfelelően használja.
16. Felügyelje a gyermekeket, hogy biztosan ne játszhassanak a készülékkel.
17. A készüléket 8 év feletti gyermekek, valamint korlátozott fizikai, érzékelési vagy mentális képességű, illetve hiányos tapasztalatú és tudású személyek csak akkor használhatják, ha megfelelő személy felügyeli őket, vagy ha tájékoztatták őket a biztonságos használatáról és a használat veszélyeiről. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A tisztítást és a

felhasználó általi karbantartást nem végezhetik gyermekek, kivéve, ha elmúltak 8 évesek és felügyelnek rájuk.

18. Őrizze meg a használati utasítást.

19. Nem a gyártó által ajánlott tartozékok használata sérülésekhez vezethet.

20. Mielőtt levenné a fedelet a turmixtartályról, engedje el a gombot, és válassza le a készüléket a hálózatról. Várja meg, amíg a pengék nem forognak tovább.

21. Mindig távolítsa el a pengeegységet, mielőtt kivenné a turmixtartály tartalmát.

22. Használat után kapcsolja ki a készüléket. A készülék szétszedése előtt győződjön meg arról, hogy a motor teljesen leállt.

23. A fémpengék rendkívül élesek. Óvatosan bánjon velük.

24. A pengeegység kezelése vagy tisztítása során mindig a keverőszárat fogja meg, soha ne a pengeegységet.

25. FIGYELEM! A szakszerűtlen használat veszélyt okozhat.

26. Őrizze meg a használati útmutatót.

27. A készülék háztartási célra és a következő helyeken használható:

– üzletekben, irodákban és egyéb munkahelyeken kialakított személyzeti konyhákban,

- mezőgazdasági üzemekben,
- szállodákban, motelekben és egyéb szálláshelyeken (vendégek vagy lakók általi használatra),
- panziókban.

28. A készüléket korlátozott fizikai, érzékelési vagy mentális képességű, ill. hiányos tapasztalattal vagy tudással rendelkező személyek csak akkor használhatják, ha megfelelő személy felügyel rájuk, vagy ha tájékoztatták őket a biztonságos használatról, és tisztában vannak a használat veszélyeivel.

29. Gyermek nem játszhat a készülékkel.

30. Óvatosan bánjon az éles pengékkel, amikor hozzávalókat távolít el a turmixtartályból, illetve tisztítás közben.

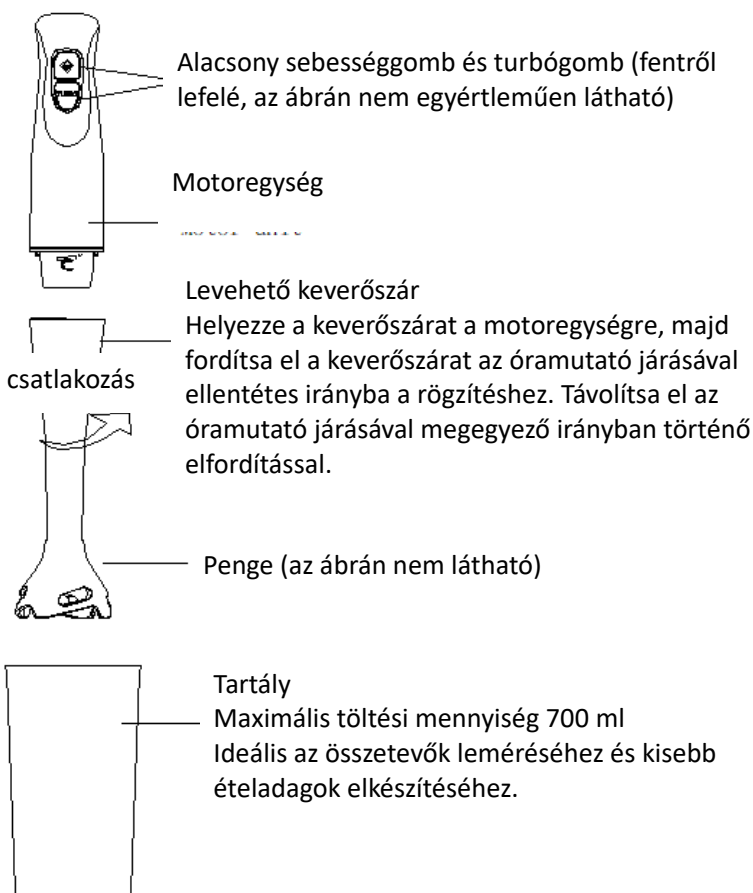
31. A tartozékok cseréje előtt, illetve mielőtt mozgó alkatrészekhez érne, kapcsolja ki a készüléket és válassza le az áramellátásról.

32. Ezt a készüléket gyermekek nem használhatják. Gyermekektől távol tárolja a készüléket és a hálózati kábelt.

33. Legyen óvatos, amikor forró folyadékot önt a tartályba, mert az hirtelen felzuboghat és kicsapódhat a készülékből.

34. Az élelmiszerekkel érintkező felületek tisztításával kapcsolatos információkat a következő szakaszban találja.

Ismerkedjen meg a botmixerrel (zöldség és gyümölcs turmixolására alkalmas)



Ismerkedjen meg a tartozékkal: Aprító (hús aprításához és fokhagymakrém elkészítéséhez)



Ismerkedjen meg a tartozékkal: Habverő (tojásfehérje felveréséhez)



Motoregység

A motoregységet az óramutató járásával megegyező irányba elforgatva rögzítse a habverőhöz.



csatlakozás

Habverő

Ez az alkatrész tojásfehérje felverésére szolgál.
A felvert tojásfehérje krémek elkészítésére
használható.

A botmixer használata

Az első használat előtt tisztítsa meg a készüléket a „Gyors tisztítás” részben leírtak szerint.

A készüléket nem szabad 15 másodpercnél hosszabb ideig folyamatosan étel nélkül működtetni.

Fontos: A pengék rendkívül élesek. Óvatosan bánjon velük. Ügyeljen arra, hogy a készülék le legyen választva az áramkörrel a tartozékok rögzítése és eltávolítása előtt.

A botmixerre vonatkozó megjegyzések

A készüléket legfeljebb egy percig szabad folyamatosan működtetni. Két működtetés között tartson három perc szünetet.

1. A keverőszár motoregységhez történő csatlakoztatásához tekerje a keverőszárat az óramutató járásával ellentétes irányban a motoregységre, amíg szorosan nem illeszkedik. A két rész szétszedéséhez tekerje őket ellentétes irányba.
2. Csatlakoztassa a készüléket egy konnektorhoz.
3. Tartsa a készüléket a hozzávalókat tartalmazó turmixtartályba. A készülék használatához nyomja meg az alacsony sebességgombot vagy a turbógombot.
4. Szakítsa meg a turmixolási folyamatot az alacsony sebességgomb vagy a turbógomb elengedésével.
5. Ha banánt turmixol, vágja apró darabokra, és tegye egy kis tartályba. Adjon hozzá tejet. A répa mennyisége nem lépheti túl a 280 g-ot, a max. megengedett vízmennyiség pedig 420 g.

Az aprítóra vonatkozó megjegyzések

A készüléket legfeljebb 15 másodpercig szabad folyamatosan működtetni. Két működtetés között tartson három perc szünetet.

1. Sík, tiszta felületre helyezze a tartályt.
2. Helyezze a nemesacél pengét a tartályba az 1. ábrában látható módon.

3. Helyezze a hozzávalókat a tartályba.

RECEPT

ÉLELMISZER	SÚLY	SEBESSÉG	Időtartam
Méz	Méz: 190 g, 0–4 °C, + 1 tojás	magas sebesség	5 másodperc
Marhahús	200 g	magas sebesség	15 másodperc

4. Helyezze a fedelet a tartályra. Illessze a fedélen lévő hornyot a tartály belső falán lévő bemélyedéshez, és nyomja le a fedelet, hogy az a helyére kattanjon (lásd a 2. ábrát). Ha nem nyomja le, a fedél lejön és eltávolítható.

5. Helyezze a motoregységet a fedél nyílásába, majd nyomja le, hogy a helyére kattanjon. Ha nem nyomja le, a motoregység megglazul, és eltávolítható (lásd a 3. ábrát).

6. Tartsa a készüléket a hozzávalókat tartalmazó tartályba. A készülék használatához nyomja meg az alacsony sebességgombot vagy a turbógombot.

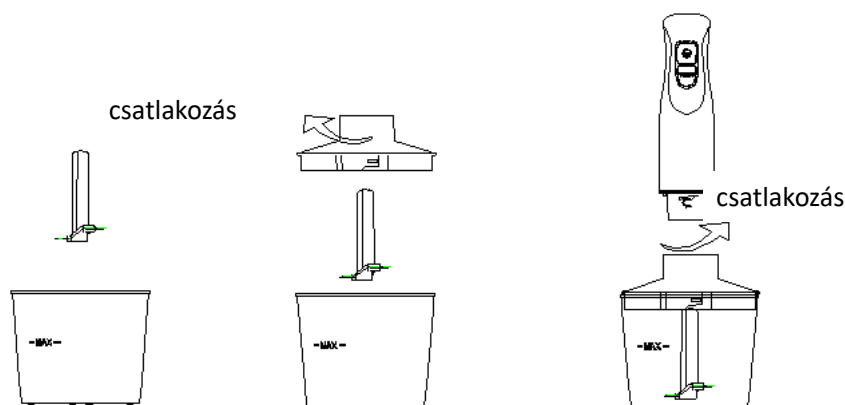
7. Szakítsa meg a folyamatot az alacsony sebességgomb vagy a turbógomb elengedésével.

8. Aprítás után először húzza ki a hálózati csatlakozót,

majd az óramutató járásával ellentétes irányban elforgatva vegye le a motoregységet a fedélről. Ezután vegye le a motoregységet és a fedelet.

Figyelem!

- A sérülésveszély csökkentése érdekében soha ne rögzítse a pengét a készülékhez, amíg nem biztosította a tartályt.
- A készülék használata előtt győződjön meg arról, hogy a fedél biztonságosan le van zárva.
- Saját biztonsága érdekében először a motoregységet vegye le a fedélről, majd a fedelet távolítsa el a készülék használata után. Soha ne vegye le a fedelet, ha a motoregység még mindig hozzá van csatlakoztatva.



A habverőre vonatkozó megjegyzések

1. A készüléket legfeljebb 1 percig szabad

folyamatosan működtetni. Két működtetés között tartson három perc szünetet.

2. A habverő motoregységhez történő csatlakoztatásához forgassa el a habverőt az óramutató járásával ellentétes irányban a motoregységre, amíg szorosan nem illeszkedik. A két rész szétszedéséhez tekerje őket ellentétes irányba.

3. Csatlakoztassa a készüléket egy konnektorhoz.

4. Helyezze a tojásfehérjét a tartályba. Általában két tojásfehérje elegendő.

5. Tartsa a készüléket a hozzávalókat tartalmazó turmixtartályba. A készülék használatához nyomja meg az alacsony sebességgombot vagy a turbógombot.

6. Szakítsa meg a folyamatot az alacsony sebességgomb vagy a turbógomb elengedésével.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

1. Válassza le a készüléket a hálózatról, és távolítsa el a levehető keverőszárat.

Megjegyzés: Ne merítse vízbe a levehető keverőszárat, mert a csapályakon lévő kenőanyag idővel fellazulhat.

2. A keverőszárat folyó víz alatt tisztítsa meg. Ne használjon súroló tisztítószeret. A levehető keverőszár tisztítása után állítsa függőleges helyzetbe, hogy a víz le tudjon folyni. A keverőszár mosogatógépben mosható.

3. Szükség esetén meleg szappanos vízzel tisztítsa meg a tartályt, habverőt és pengét. Javasoljuk, hogy a tartályt és a habverőt ne tisztítsa mosogatógépben, mivel ez a műanyag alkatrészek elhasználódásához vezet.

4. A motoregységet egy nedves ronggyal törölje le. Soha ne merítse vízbe a motoregységet, mert ez áramütéshez vezethet.

5. Gondosan szárítsa meg a készüléket.

Figyelem: A pengék rendkívül élesek. Óvatosan bánjon velük.

6. Gyors tisztítás:

Ha a készüléket két művelet között gyorsan meg szeretné tisztítani, helyezze egy vízzel félig teli tálba, és kapcsolja be néhány másodpercre.

220–240 V váltakozó áram, 50-60 Hz, 350 W

Környezetbarát hulladékkezelés



Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló uniós irányelv (2012/19/EU) szerint a használt háztartási készülékeket nem szabad a normál háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani. Ezeket külön kell gyűjteni, hogy a bennük lévő anyagokat a lehető legjobban vissza lehessen nyerni és újrahasznosítani, valamint, hogy csökkenteni lehessen az emberi egészségre és a környezetre gyakorolt hatásukat. Az áthúzott kuka szimbólumát minden vonatkozó eszközön fel van tüntetve, hogy jelezzék a szelektív hulladékgyűjtési kötelezettséget.

KIT MIXEUR PLONGEANT

HB5030-GS*/92180011

bono

ENJOY ELECTRICS



MODE D'EMPLOI

Veuillez lire soigneusement ce mode d'emploi avant l'utilisation et conservez-le pour l'utilisation ultérieure.

MX Logistika SL, spol. s.r.o Roznavska 32 82104
Bratislava 2-Ruzinov, Slovakia UID-Nr.: SK2022467568

CONSIGNES DE SECURITE IMPORTANTES

Il faut respecter les consignes de sécurité de base suivantes avant l'utilisation de cet appareil électrique :

1. Lisez toutes les instructions.
2. Vérifiez avant l'utilisation de l'appareil si la tension électrique de votre réseau correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil.
3. N'utilisez jamais l'appareil avec un câble d'alimentation ou une fiche endommagé ou après un dysfonctionnement, s'il est tombé ou s'il a été autrement endommagé. Contactez le point de service autorisé le plus proche pour contrôler, réparer ou adapter l'électronique ou la mécanique.
4. Afin de prévenir tout danger, si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, le distributeur ou un professionnel de qualification similaire.
5. Débranchez l'appareil toujours du réseau quand vous le laissez sans surveillance et avant de monter, retirer ou nettoyer des pièces individuelles.
6. Ne laissez pas le câble d'alimentation pendre des bords de table ou entrer en contact avec des surfaces chaudes.
7. Ne plongez jamais la partie supérieure de l'appareil dans l'eau. Cela peut entraîner un choc électrique.
8. Surveillez l'appareil si vous l'utilisez à proximité

d'enfants ou de personnes fragiles.

9. Evitez tout contact avec les pièces mouvantes de l'appareil.

10. Gardez les mains et des objets à distance du récipient mélangeur pendant le mixage pour réduire le risque de blessures graves ou d'un endommagement de l'appareil. Vous ne pouvez utiliser une maryse que si l'appareil est éteint.

11. N'utilisez pas l'appareil pour piler la glace ou pour mixer des ingrédients durs et secs pour que les lames ne s'émoussent pas.

12. Pour réduire le risque de blessures, ne fixez jamais les lames dans l'appareil avant d'avoir préparé un récipient mélangeur.

13. Assurez-vous que le couvercle est bien fermé avant d'utiliser l'appareil.

14. L'utilisation des accessoires non recommandés par le fabricant peut entraîner des blessures.

15. N'utilisez l'appareil qu'à ses fins prévues.

16. Il faut surveiller des enfants afin d'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

17. L'appareil ne peut être utilisé par des enfants à partir de huit ans, par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou n'ayant pas l'expérience et les connaissances nécessaires que s'ils sont surveillés ou ont été instruits sur l'utilisation sûre de l'appareil et

comprennent les risques encourus. Ne laissez pas des enfants jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils ont plus de huit ans et sont sous supervision.

18. Conservez ce mode d'emploi.

19. L'utilisation des accessoires non recommandés par le fabricant peut entraîner des blessures.

20. Avant d'enlever le couvercle du récipient mélangeur, relâchez le bouton et déconnectez l'appareil du secteur électrique.

Attendez jusqu'à ce que les lames ne bougent plus.

21. Retirez toujours l'unité de lames avant de sortir le contenu du récipient mélangeur.

22. Eteignez l'appareil après chaque utilisation.

Assurez-vous que le moteur est complètement immobile avant de désassembler l'appareil.

23. Les lames métalliques sont très tranchantes. Faites attention.

24. Tenez toujours le bâton de mixage et en aucun cas l'unité de lames si vous la manipulez ou la nettoyez.

25. **AVERTISSEMENT** : la mauvaise utilisation peut présenter un risque.

26. Conservez ce mode d'emploi

27. L'appareil est destiné à l'usage domestique ou à des domaines similaires tels que les suivants :

– des cuisines destinées au personnel dans des

magasins, bureaux et autres environnements de travail,

– exploitations agricoles,

– hôtels, motels et autres structures d'hébergement (utilisation par les clients ou les résidents),

– chambres d'hôtes.

28. Cet appareil peut être utilisé par des personnes présentant des déficiences physiques, sensorielles ou mentales ou n'ayant pas l'expérience et les connaissances nécessaires, à condition qu'elles soient surveillées ou qu'elles aient reçu des instructions pour une utilisation sûre de l'appareil et comprennent les risques encourus.

29. Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil.

30. Soyez prudent en manipulant des lames tranchantes, quand vous sortez des ingrédients du récipient mélangeur ou quand vous nettoyez l'appareil.

31. Eteignez l'appareil et débranchez-le du réseau électrique avant de changer les accessoires ou de vous approcher de pièces mobiles.

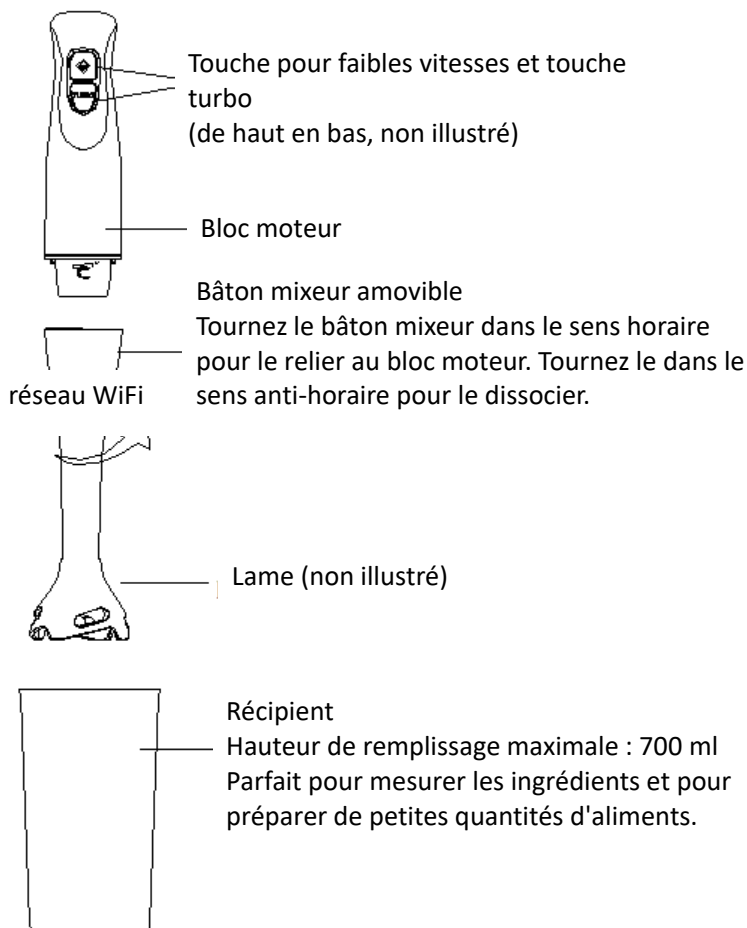
32. L'appareil ne doit pas être utilisé par des enfants. Tenez l'appareil et le câble d'alimentation hors de portée des enfants.

33. Faites preuve de prudence en versant des liquides chauds dans le bol mixeur, car ils pourraient être projetés subitement hors de l'appareil sous l'effet du

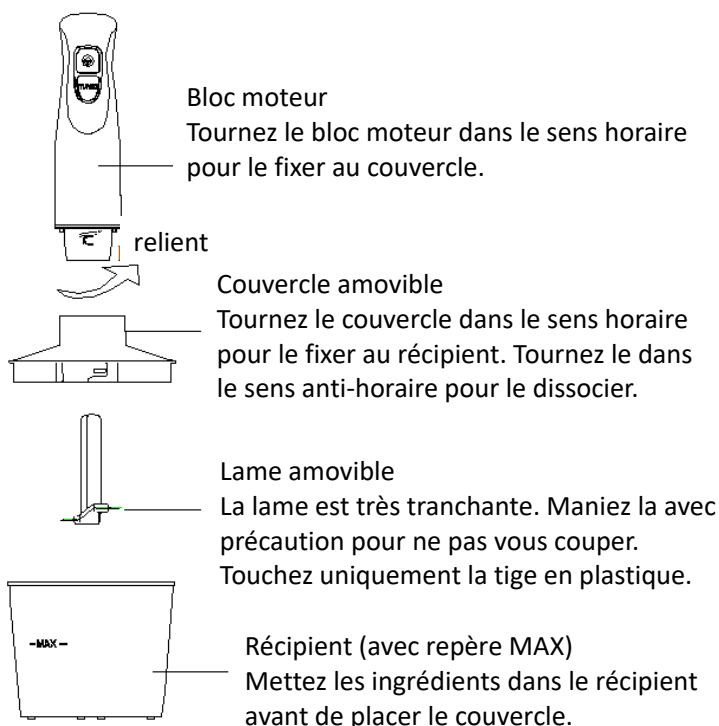
frémissement.

34. Vous trouverez des conseils pour le nettoyage des surfaces en contact avec les aliments dans la partie suivante du présent mode d'emploi.

Familiarisez-vous avec votre mixeur plongeant (adapté pour mixer des légumes et des fruits)



Familiarisez-vous avec les accessoires : Broyeur (pour broyer les viandes et pour préparer une pâte à l'ail)



Familiarisez-vous avec les accessoires : fouet (pour battre des blancs d'œufs)



Bloc moteur

Tournez le bloc moteur dans le sens horaire pour le fixer au fouet.



relie

Fouet

Cet accessoire sert à battre les blancs d'œuf en neige. Le blanc d'œufs peut être utilisé pour préparer des crèmes.

Utilisation du mixeur plongeant

Nettoyez l'appareil avant la première utilisation selon les instructions sous « Nettoyage rapide ».

Il ne faut pas utiliser l'appareil pendant plus de 15 secondes sans produit à mixer.

Important : Les lames sont très tranchantes. Faites attention. Assurez-vous que l'appareil est débranché avant de monter les outils ou de les retirer.

Remarques sur le mixeur plongeant

L'appareil ne devrait pas être utilisé pour plus d'une minute à la fois. Observez une pause de trois minutes entre les phases de fonctionnement.

1. Pour connecter le bâton de mixage avec le bloc moteur, tournez le bâton dans le sens anti-horaire sur le bloc moteur jusqu'à ce qu'il soit fermement attaché. Pour démonter les deux parties, tournez-les dans la direction opposée.
2. Branchez l'appareil à une prise.
3. Mettez l'appareil dans le récipient mélangeur contenant les ingrédients. Pour utiliser l'appareil, appuyez sur le bouton pour vitesse faible ou le bouton turbo.
4. Interrompez la procédure de mixage en relâchant le bouton pour vitesse faible ou le bouton turbo.
5. Quand vous mixez des bananes, coupez-les en petits morceaux et mettez-les dans le récipient. Ajoutez-y du lait. La quantité de carottes ne doit pas dépasser 280 g, pour l'eau la limite est de 420 g.

Remarques sur le broyeur

Il ne faut pas utiliser l'appareil pour plus de 15 secondes à la fois. Observez une pause de trois minutes entre les phases de fonctionnement.

1. Posez le récipient sur une surface plane et propre.
2. Insérez la lame en acier inoxydable dans le

réipient comme indiqué à la figure 1.

3. Ajoutez les ingrédients dans le réipient.

RECETTE

ALIMENTS	POIDS	VITESSE	Durée
miel	Miel : 190 g,0 – 4 °C,+ 1 oeuf	Haute vitesse	5 secondes
Viande de bœuf	200 g	Haute vitesse	15 secondes

4. Placez le couvercle sur le réipient. Orientez la rainure sur le couvercle vers l'encoche sur la paroi intérieure du réipient et poussez le couvercle vers le bas jusqu'à ce qu'il s'enclenche (voir fig. 2). Si vous ne le poussez pas vers le bas, le couvercle se défait et vous pouvez le retirer.

5. Insérez le bloc moteur dans l'orifice sur le couvercle et poussez le vers le bas jusqu'à ce qu'il s'enclenche. Si vous ne le poussez pas vers le bas, le bloc moteur se défait et vous pouvez le retirer (voir fig. 3).

6. Mettez l'appareil dans le réipient contenant les

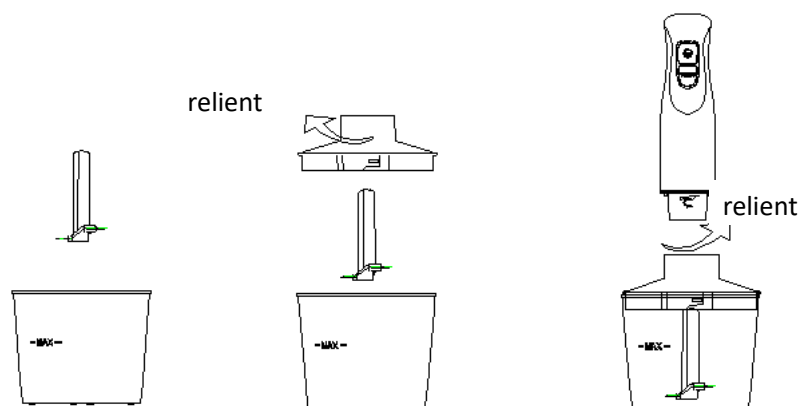
ingrédients. Pour utiliser l'appareil, appuyez sur le bouton pour vitesse faible ou le bouton turbo.

7. Terminez la procédure en relâchant le bouton pour vitesse faible ou le bouton turbo.

8. Après le broyage, débranchez la fiche d'alimentation et retirez ensuite le bloc moteur du couvercle en le tournant dans le sens anti-horaire. Retirez ensuite le bloc moteur et le couvercle.

Attention :

- Pour réduire le risque de blessures, ne fixez jamais la lame sur l'appareil avant d'avoir préparé un récipient.
- Assurez-vous que le couvercle est bien fermé avant d'utiliser l'appareil.
- Après l'utilisation de l'appareil, pour votre sécurité, retirez d'abord le bloc moteur du couvercle et retirez ensuite le couvercle. Ne retirez jamais le couvercle lorsque le bloc moteur y est encore fixé.



Remarques sur le fouet

1. Il ne faut pas utiliser l'appareil pour plus de 1 minute à la fois. Observez une pause de trois minutes entre les phases de fonctionnement.
2. Pour connecter le fouet avec le bloc moteur, tournez le fouet dans le sens anti-horaire sur le bloc moteur jusqu'à ce qu'il soit fermement attaché. Pour démonter les deux parties, tournez-les dans la direction opposée.
3. Branchez l'appareil à une prise.
4. Ajoutez le blanc d'œuf dans le récipient.
Normalement, le blanc d'œuf de deux œufs suffit.
5. Mettez l'appareil dans le récipient mélangeur contenant les ingrédients. Pour utiliser l'appareil, appuyez sur le bouton pour vitesse faible ou le bouton turbo.
6. Terminez la procédure en relâchant le bouton pour vitesse faible ou le bouton turbo.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

1. Débranchez l'appareil du réseau électrique et retirez le bâton de mixage amovible.

Remarque : ne plongez pas le bâton de mixage dans

l'eau, car avec le temps le film lubrifiant dans les paliers peut se détacher.

2. Nettoyez le bâton de mixage amovible sous l'eau courante. N'utilisez pas de produits de nettoyage abrasifs. Après avoir nettoyé le bâton de mixage amovible, mettez-le dans une position verticale pour que toute eau puisse s'écouler. Le bâton de mixage passe au lave-vaisselle.

3. Nettoyez le récipient, le fouet et le lame dans de l'eau chaude savonneuse. Il est recommandé de ne pas nettoyer le récipient et le fouet au lave-vaisselle, car cela cause des effets d'usure sur les éléments en plastique.

4. Essuyez le bloc moteur avec un chiffon humide. Ne plongez jamais le bloc moteur dans l'eau car cela peut causer un choc électrique.

5. Séchez soigneusement l'appareil.

Attention : les lames sont très tranchantes. Faites attention.

6. Nettoyage rapide

Si vous voulez nettoyer rapidement l'appareil entre deux étapes, mettez-le dans un bol à moitié rempli d'eau et allumez-le pour quelques secondes.

220-240 V courant alternatif, 50-60 Hz, 350 W

Mise au rebut dans le respect de l'environnement



Conformément à la directive européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (2012/19/UE), les appareils ménagers usagés ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers ordinaires. Ils doivent être collectés séparément afin que les matériaux qu'ils contiennent puissent être récupérés et recyclés au mieux et que leur impact sur la santé humaine et l'environnement puisse être réduit. Le symbole de la poubelle barrée est apposé sur tous les appareils concernés afin d'attirer l'attention sur l'obligation de procéder à une élimination séparée.

SET FRULLATORE A IMMERSIONE

HB5030-GS* / 92180011

bono
ENJOY ELECTRICS



MANUALE D'USO

Prima di mettere in funzione l'apparecchio leggere attentamente questo manuale, che va conservato per eventuali consultazioni future.

MX Logistika SL, spol. s.r.o Roznavska 32 82104
Bratislava 2-Ruzinov, Slovakia UID-Nr.: SK2022467568

IMPORTANTI INDICAZIONI DI SICUREZZA

Prima di utilizzare questo apparecchio elettrico è necessario osservare le seguenti indicazioni di sicurezza:

1. leggere attentamente tutte le istruzioni;
2. Prima di utilizzare l'apparecchio accertarsi che la tensione di rete corrisponda a quella riportata sulla targhetta del prodotto.
3. Evitare di utilizzare l'apparecchio se il cavo o la spina sono danneggiati, se si riscontrano anomalie di funzionamento, se l'apparecchio è caduto o è danneggiato in altro modo. Per il controllo, la riparazione o la regolazione dell'elettronica o della meccanica, rivolgersi al più vicino centro di assistenza autorizzato.
4. Per evitare qualsiasi pericolo, il cavo di alimentazione eventualmente danneggiato deve essere sostituito dal fabbricante, dal distributore o da personale qualificato.
5. Prima di montare/smontare i singoli elementi, di pulire l'apparecchio o nel momento in cui si lascia l'apparecchio senza sorveglianza staccare sempre la spina.
6. Il cavo di alimentazione non deve pendere dai bordi dei mobili o essere a contatto con superfici molto calde.
7. Non immergere mai la parte superiore

dell'apparecchio in acqua. Questo potrebbe infatti provocare scosse elettriche.

8. Se utilizzato nelle vicinanze di bambini o altre persone, l'apparecchio va sempre sorvegliato.

9. Evitare di entrare a contatto con le parti mobili dell'apparecchio.

10. Tenere le mani ed eventuali oggetti lontani dal recipiente mentre si frullano gli ingredienti per ridurre il rischio di lesioni gravi e di danni all'apparecchio. Eventuali spatole devono essere utilizzate solo ad apparecchio spento.

11. Non utilizzare l'apparecchio per tritare il ghiaccio o per frullare ingredienti duri e secchi, le lame potrebbero smussarsi.

12. Per limitare il rischio di lesioni non applicare mai la lama all'apparecchio prima di aver posizionato il recipiente.

13. Prima di utilizzare l'apparecchio controllare che il coperchio sia ben chiuso.

14. L'uso di accessori non raccomandati dal produttore può provocare lesioni.

15. Utilizzare l'apparecchio unicamente per lo scopo previsto.

16. È necessario sorvegliare i bambini affinché non giochino con l'apparecchio.

17. L'apparecchio può esser utilizzato da bambini dagli 8 anni in su e da persone con capacità fisiche,

sensoriali o mentali ridotte o prive di esperienza e conoscenze in merito solo sotto supervisione o dopo essere state istruite sull'uso sicuro del dispositivo e dei pericoli legati allo stesso. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione effettuabile dall'utilizzatore non possono essere eseguite da bambini, a meno che questi abbiano più di 8 anni e vengano sorvegliati.

18. Conservare queste istruzioni.

19. L'uso di accessori non raccomandati dal produttore può provocare lesioni.

20. Prima di rimuovere il coperchio dal recipiente, rilasciare il pulsante e staccare l'apparecchio dalla presa. Attendere che le lame siano ferme.

21. Rimuovere sempre il gruppo lame prima di versare il contenuto dal recipiente.

22. Dopo l'uso spegnere sempre l'apparecchio. Prima di smontare l'apparecchio accertarsi che il motore sia completamente fermo.

23. Le lame in metallo sono molto affilate. Nel maneggiarle occorre la massima prudenza.

24. Quando si maneggia o si pulisce il gruppo lame, tenere sempre il mixer e non il gruppo lame.

25. **AVVERTENZA:** L'uso non conforme comporta pericoli.

26. Conservare il manuale d'uso con cura.

27. L'apparecchio è destinato all'uso domestico e nei seguenti ambiti:

- cucinotti per i collaboratori in aziende, uffici e altri ambienti lavorativi;
- aziende agricole;
- hotel, motel e altre strutture ricettive/abitative (a uso degli ospiti o dei residenti);
- bed and breakfast.

28. L'apparecchio può essere utilizzato da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate, oppure prive di esperienza e conoscenze in merito, solo sotto supervisione o dopo che saranno state istruite sull'uso sicuro dell'apparecchio e dei pericoli legati allo stesso.

29. I bambini non devono giocare con l'apparecchio.

30. Nel maneggiare le lame affilate svuotando il recipiente o pulendo l'apparecchio occorre prestare massima attenzione.

31. Prima di sostituire gli accessori o quando ci si trova nelle vicinanze di componenti che con l'apparecchio in funzione si muovono, spegnere e staccare la spina.

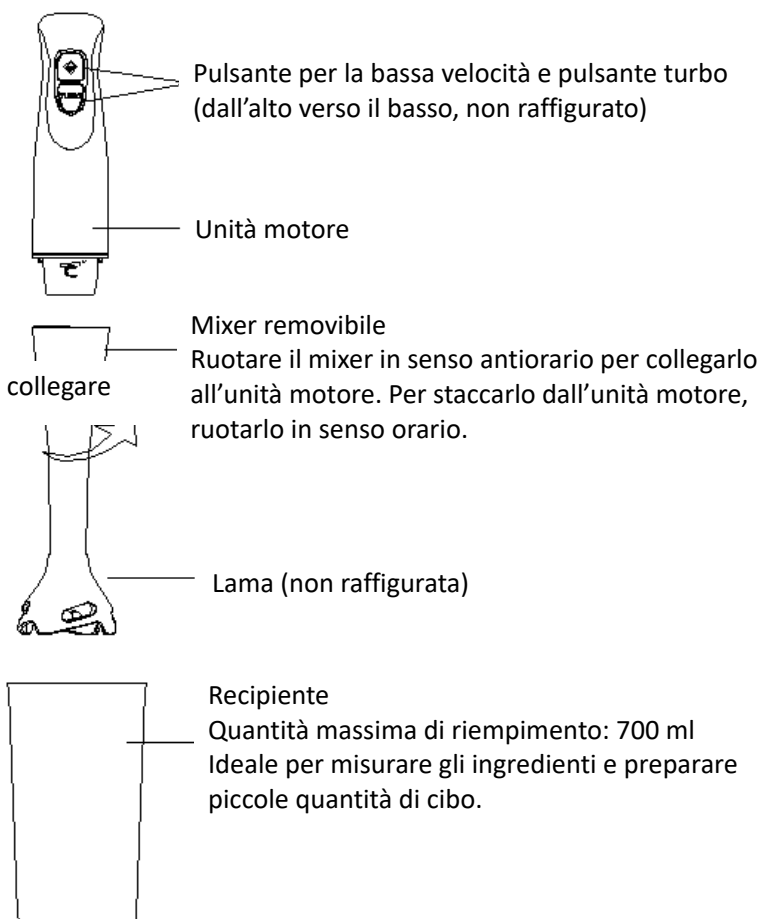
32. Questo apparecchio non deve essere utilizzato dai bambini. Tenere l'apparecchio e il cavo di alimentazione lontano dalla portata dei bambini.

33. Nel versare liquidi caldi nel recipiente è necessario fare attenzione, poiché questi potrebbero

gonfiarsi e fuoriuscire dall'apparecchio.

34. Per indicazioni sulla pulizia delle superfici a contatto con gli alimenti consultare il paragrafo successivo del manuale.

Familiarizzare con il frullatore a immersione (adatto per frullare frutta e verdura)



**È importante familiarizzare con gli accessori:
Tritatutto (per tritare la carne e fare la pasta d'aglio)**

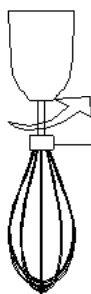


È importante familiarizzare con gli accessori: Frusta (per montare gli albumi)



Unità motore

Per collegare l'unità motore alla frusta, ruotarla in senso orario.



collegare

Frusta

Questo accessorio serve a montare gli albumi.
Gli albumi montati si utilizzano per la preparazione di creme.

Uso del frullatore a immersione

Pulire l'apparecchio prima del suo primo utilizzo come indicato alla voce "Pulizia rapida".

Non utilizzare l'apparecchio per più di 15 secondi continuativi senza materiale da frullare.

Importante: le lame sono molto affilate. Occorre maneggiarle con la massima prudenza. Prima di applicare o rimuovere gli accessori, accertarsi di aver staccato la spina dalla presa.

Avvertenze sul frullatore a immersione

Utilizzare l'apparecchio al massimo per un minuto continuativo. Fare una pausa di tre minuti tra due utilizzi.

1. Per collegare il mixer all'unità motore, ruotare il mixer in senso antiorario sull'unità motore fino ad ottenere un fissaggio stabile. Per separare le due parti, ruotare nella direzione opposta.
2. Collegare l'apparecchio a una presa di corrente.
3. Tenere l'apparecchio nel recipiente con gli ingredienti. Per utilizzare l'apparecchio, premere il pulsante per la bassa velocità o il pulsante turbo.
4. Per smettere di frullare, premere il pulsante per la bassa velocità o il pulsante turbo.
5. Per frullare le banane, tagliarle a pezzettini e introdurli nel recipiente. Aggiungere il latte. La quantità di carote non deve essere superiore a 280 g, la quantità massima di acqua deve essere di 420 g.

Avvertenze sul tritatutto

Utilizzare l'apparecchio al massimo per 15 secondi continuativi. Fare una pausa di tre minuti tra due utilizzi.

1. Posizionare il recipiente su una superficie piana e pulita.
2. Inserire la lama in acciaio nel recipiente come mostrato nella Fig. 1.

3. Versare gli ingredienti nel recipiente.

RICETTA

ALIMENTO	PESO	VELOCITÀ	Durata
Miele	Miele: 190 g, 0–4 °C, + 1 uovo	Velocità alta	5 secondi
Carne di manzo	200 g	Velocità alta	15 secondi

4. Posizionare il coperchio sul recipiente. Allineare la scanalatura sul coperchio con la rientranza sulla parete interna del recipiente e premere il coperchio verso il basso in modo che scatti in posizione (vedi Fig. 2). Se non si preme verso il basso, il coperchio si stacca e può essere rimosso.

5. Inserire l'unità motore nell'apertura del coperchio e premerla verso il basso in modo che scatti in posizione. Se non si preme verso il basso, l'unità motore si stacca e può essere rimossa (vedi Fig. 3).

6. Tenere l'apparecchio nel recipiente con gli ingredienti. Per utilizzare l'apparecchio, premere il pulsante per la bassa velocità o il pulsante turbo.

7. Per cessare la triturazione, premere il pulsante per la bassa velocità o il pulsante turbo.

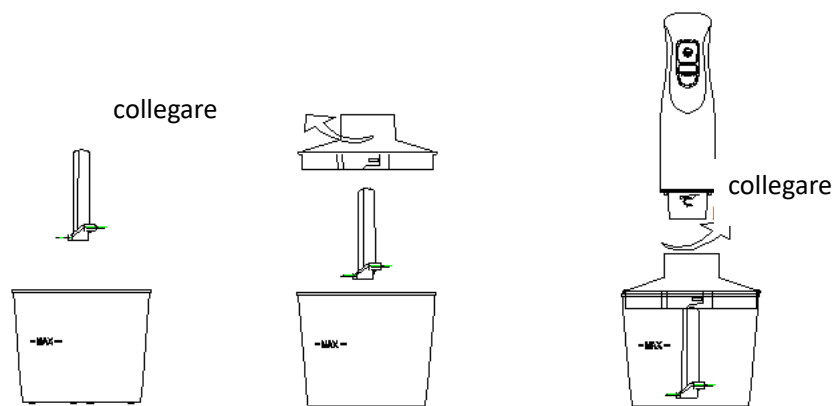
8. Dopo la triturazione, scollegare la spina di alimentazione e rimuovere quindi l'unità motore dal coperchio ruotandola in senso antiorario. Rimuovere quindi l'unità motore e il coperchio.

Attenzione:

- Per limitare il rischio di lesioni non applicare mai la lama all'apparecchio prima di aver posizionato il recipiente.

Prima di utilizzare l'apparecchio controllare che il coperchio sia ben chiuso.

- Dopo l'uso dell'apparecchio, per la vostra sicurezza, scollegare prima l'unità motore dal coperchio e poi rimuovere il coperchio. Non rimuovere mai il coperchio quando l'unità motore è ancora fissata al coperchio.



Avvertenze sulla frusta

1. Utilizzare l'apparecchio al massimo per 1 minuto continuativo. Fare una pausa di tre minuti tra due utilizzi.
2. Per collegare la frusta all'unità motore, ruotare la frusta in senso antiorario sull'unità motore fino al fissaggio stabile. Per separare le due parti, ruotare nella direzione opposta.
3. Collegare l'apparecchio a una presa di corrente.
4. Versare gli albumi nel recipiente. Generalmente sono sufficienti due albumi.
5. Tenere l'apparecchio nel recipiente con gli ingredienti. Per utilizzare l'apparecchio, premere il pulsante per la bassa velocità o il pulsante turbo.
6. Per cessare di frullare, premere il pulsante per la bassa velocità o il pulsante turbo.

PULIZIA E CURA

1. Staccare l'apparecchio dalla presa e rimuovere il mixer removibile.
- Nota: Non immergere il mixer removibile in acqua, poiché la pellicola di lubrificazione dei cuscinetti potrebbe allentarsi con il tempo.
2. Pulire con cura il mixer removibile utilizzando acqua calda. Non utilizzare detergenti abrasivi. Dopo aver pulito il mixer removibile, metterlo in posizione verticale in modo che l'acqua possa defluire. Il mixer

può essere lavato in lavastoviglie.

3. Lavare il recipiente, la frusta e la lama con acqua calda e sapone. Si raccomanda di non lavare il contenitore e la frusta in lavastoviglie, per evitare l'usura dei componenti in plastica.

4. Pulire l'unità motore con un panno umido. Non immergere l'unità motore in acqua, potrebbero prodursi scosse elettriche.

5. Asciugare l'apparecchio con cura.

Attenzione: le lame sono molto affilate. Occorre maneggiarle con la massima prudenza.

6. Pulizia rapida

Se si desidera pulire rapidamente l'apparecchio tra due fasi di lavoro, si metta in una bacinella ripiena a metà d'acqua e lo si metta in funzione per qualche secondo.

Corrente alternata 220-240 V, 50-60 Hz, 350 W

Smaltimento ecologico



Ai sensi della Direttiva UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (2012/19/UE) gli elettrodomestici usati non possono essere smaltiti con i normali rifiuti domestici. Devono essere raccolti separatamente per ottimizzare il recupero e il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura e contribuire ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute. Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti.

